

# Curriculum dell'attività scientifica e professionale di Matteo Viale

## Informazioni personali

<b>Nome</b>	Matteo Viale
<b>E-mail</b>	matteo.viale@unibo.it
<b>Recapiti</b>	Università di Bologna Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica (FICLIT) Via Zamboni 32 40126 Bologna
<b>Telefono (ufficio)</b>	tel. +39 051 2098585
<b>Luogo e data di nascita</b>	Monselice (Padova) 23 dicembre 1976

## Posizione accademica

### **Dal 3 settembre 2012**

Ricercatore universitario di Linguistica italiana per il settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 (Linguistica Italiana) nel Dipartimento di Filologia classica e Italianistica (FICLIT) dell'Università di Bologna.

### **1 gennaio 2012 - 31 agosto 2012**

Titolare di assegno di ricerca "senior" per il settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 (Linguistica Italiana) nel Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DISLL) dell'Università degli Studi di Padova. Titolo del progetto di ricerca: "Narrativa in traduzione italiana dell'Ottocento: costituzione e studio storico-linguistico di un corpus".

### **1 gennaio 2011 - 31 dicembre 2011**

Titolare di assegno di ricerca "senior" per il settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 (Linguistica Italiana) nel Dipartimento di Romanistica dell'Università degli Studi di Padova. Titolo del progetto di ricerca: "Costituzione e analisi linguistica di un corpus di italiano delle traduzioni".

### **1 marzo 2007 - 31 dicembre 2010**

Titolare di assegno di ricerca postdottorale per il settore scientifico-disciplinare di Linguistica Italiana (L-FIL-LET/12) nel Dipartimento di Romanistica dell'Università degli Studi di Padova. Titolo del progetto di ricerca: "Mutamento e conservatività nella lingua dell'amministrazione del secondo Novecento. Analisi linguistica di un corpus di documenti amministrativi degli anni 1946-2006".

### **Anno accademico 2005-2006**

Professore a contratto di "Analisi del linguaggio amministrativo" nel Corso di laurea in Comunicazione pubblica, della cultura e delle arti dell'Università degli Studi di Ferrara.

### **Dall'anno accademico 2007-2008**

Cultore della materia di linguistica italiana presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Padova.

Si interessa principalmente di Linguistica italiana, con particolare riferimento alla storia della lingua non letteraria, alla didattica dell'italiano, alla grammatica, alla lessicografia e ai problemi legati alla scrittura professionale.

È iscritto all'Associazione per la Storia della Lingua Italiana (ASLI), alla Società di Linguistica Italiana (SLI), alla Società Italiana di Filologia Romanza (SIFR) e alla Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI).

## **Formazione**

### **2003 - 2006**

Dottorato di ricerca in Romanistica presso l'Università degli Studi di Padova.

Ha conseguito il titolo di dottore di ricerca in Romanistica elaborando, sotto la supervisione del prof. Michele A. Cortelazzo, una tesi di dottorato in Linguistica italiana dal titolo "Il passivo nella prosa narrativa e scientifica italiana (XVII-XIX sec.)". Il lavoro è stato discusso il 19 gennaio 2007 di fronte a una commissione composta dai professori Luca Serianni (Università di Roma "La Sapienza"), Edgar Radtke (Università di Heidelberg) e Massimo Palermo (Università per stranieri di Siena).

Per tutto il *Sommersemester* 2005 (da aprile a ottobre) ha partecipato ad uno scambio di ricerca presso il *Romanisches Seminar* della Ruprecht-Karls-Universität di Heidelberg (Germania) sotto la supervisione del prof. Edgar Radtke.

### **Anno accademico 2000-2001**

Laurea in Scienze della comunicazione presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Padova (110/110 e lode).

Ha discusso una tesi di laurea in Grammatica italiana sulla scrittura nella pubblica amministrazione (relatore: prof. Michele A. Cortelazzo).

### **Anno scolastico 1994-1995**

Maturità scientifica presso il Liceo Scientifico Statale "Pietro Paleocapa" di Rovigo.

## **Insegnamento universitario**

### **Anno Accademico 2012-2013 (II semestre)**

Università di Bologna - Affidamento del corso di "Didattica dell'italiano con laboratorio di scrittura" (60 ore).

### **Anno Accademico 2011-2012**

Università di Rijeka (Croazia) - *Visiting professor* per i corsi di "Lingua italiana 1" (45 ore, I semestre) e "Lingua italiana 2" (45 ore, II semestre) nel corso di laurea in Lingua e letteratura italiana.

### **Anno Accademico 2010-2011**

Università di Padova - Moduli "Scrivere la tesi di laurea" nell'ambito del "Progetto di Information Literacy per gli studi di politica internazionale" della Facoltà di Scienze politiche.

### **Anno Accademico 2009-2010**

Università di Padova - Attività di didattica integrativa di "Grammatica italiana di base" per il corso di Storia della lingua italiana del prof. Sergio Bozzola (I semestre).

**Anno Accademico 2008-2009**

Università di Padova - Attività di didattica integrativa nel "Laboratorio di scrittura" per gli studenti della Facoltà di Scienze Politiche (II semestre).

**Anno Accademico 2007-2008**

Università di Padova - Attività di didattica integrativa di "Grammatica italiana di base" per il corso di Storia della lingua italiana del prof. Sergio Bozzola (I semestre) ed "Esercitazioni di grammatica italiana" per il corso di Lingua italiana della prof.ssa Maria G. Lo Duca (II semestre).

**Anno Accademico 2006-2007**

Università di Padova - Attività di didattica integrativa per i corsi di Lingua italiana della prof. Maria G. Lo Duca (II semestre) e di Lingue speciali dell'italiano del prof. Michele Cortelazzo (II semestre).

**Anno Accademico 2005-2006**

Università di Ferrara - Professore a contratto di "Analisi del linguaggio amministrativo" nel Corso di laurea in Comunicazione pubblica, della cultura e delle arti (I semestre).

**Anno Accademico 2004-2005, Anno Accademico 2003-2004, Anno Accademico 2002-2003, Anno Accademico 2001-2002.**

Università di Padova - Attività di didattica integrativa e di organizzazione nell'ambito dei Laboratori di scrittura di base in lingua italiana del corso di laurea in Scienze della comunicazione.

**Anno Accademico 2005-2006, Anno Accademico 2004-2005, Anno Accademico 2003-2004**

Collaborazione con i corsi di Linguistica italiana del corso di laurea in Scienze della comunicazione e di Grammatica italiana del corso di laurea in Lettere dell'Università di Padova del prof. Michele Cortelazzo.

**Anno Accademico 2004-2005**

Attività di *tutor junior* presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Padova

**Lezioni, conferenze e partecipazioni a convegni (dal 2007)**

**12 luglio 2012**

Relazione dal titolo «al diavolo questa benedetta ortografia». Per un bilancio della *Piccola guida di ortografia* di Migliorini e Folena nell'italiano d'oggi" nel XL Convegno Interuniversitario "Lingue, testi, culture. L'eredità di Folena, vent'anni dopo" (Bressanone/Brixen, 12-15 luglio 2012)

**28 aprile, 2 e 5 maggio 2012**

Modulo "L'italiano istituzionale" nell'ambito del corso per studenti stranieri "Interpretazione, traduzione e variazione nella lingua italiana" presso la Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori (SSLMIT) dell'Università di Trieste.

**12, 26 marzo e 30 aprile 2012**

Seminario sul tema "La lingua dell'amministrazione. Una varietà in movimento" presso la Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori (SSLMIT) dell'Università di Trieste.

**25 febbraio 2012**

Lezione sul linguaggio del diritto nel Corso di perfezionamento in "Teoria e tecnica della negoziazione nella contrattazione collettiva" presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Trieste.

**10 febbraio 2012**

Lezione dal titolo "L'analisi quantitativa dei testi: strumenti di ricerca ed esempi" nell'ambito del ciclo seminariale "Informatica umanistica: banche

dati, corpora, edizioni elettroniche” per la Scuola di Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie dell'Università di Padova.

**13 dicembre 2011**

Relazione dal titolo “Galilei e gli esordi della moderna testualità scientifica” nell'ambito della giornata di studio “La lingua di Galileo” (Firenze, Accademia della Crusca).

**1 aprile 2011**

Lezione nell'ambito del ciclo seminariale “Informatica umanistica: banche dati, corpora, edizioni elettroniche” per la Scuola di Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie dell'Università di Padova.

**23 febbraio 2011**

Lezione sul tema “La lingua dell'amministrazione. Storia, caratteristiche, prospettive di ricerca” presso la Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori dell'Università di Trieste.

**3 dicembre 2010**

Relazione del titolo “Innovazione e resistenza al cambiamento nel linguaggio amministrativo dall'Unità d'Italia a oggi: analisi di un corpus di documenti di enti locali” nell'ambito del IX Convegno della Associazione per la Storia della Lingua Italiana (ASLI) “Storia della lingua italiana e storia dell'Italia unita. L'italiano e lo stato nazionale” (Firenze, 2-4 dicembre 2010).

**2-3 novembre 2010**

Padova - Lezione ed esercitazione su “La lemmatizzazione automatica per lo studio di corpora: teorie ed applicazioni” per gli studenti dell'insegnamento di “Tecniche statistiche per l'analisi dei testi” del corso di laurea magistrale in Strategie di comunicazione.

**12 luglio 2010**

Padova - Seminario di approfondimento metodologico sulle tecniche di lemmatizzazione dei testi per i dottorandi del primo anno della Scuola di dottorato in Scienze sociali dell'Università di Padova.

**11 giugno 2010**

(con Stefano Ondelli) Relazione dal titolo “Evidenze quantitative sull'italiano tradotto in un corpus giornalistico” nell'ambito del convegno JADT 2010: 10es Journées internationales d'Analyse statistique des Données Textuelles (Roma, 9-11 giugno 2010).

**20 aprile 2010**

Lezione sul tema “Strumenti informatici per la linguistica e la filologia romanza” nell'ambito del corso di Filologia romanza della prof.ssa R. Brusgan dell'Università di Verona.

**19 aprile 2010**

Lezione sul tema “Strumenti quantitativi per l'analisi linguistica delle traduzioni” presso la Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori di Trieste.

**12 marzo 2010**

Lezione nell'ambito del ciclo seminariale “Informatica umanistica: banche dati, corpora, edizioni elettroniche” per la Scuola di Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie dell'Università di Padova.

**4 marzo 2010**

Relazione dal titolo "Le competenze grammaticali di base per l'università: dati da un'esperienza didattica" nell'ambito del XVI Convegno Nazionale GISCEL "La grammatica a scuola: quando? come? quale? perché?" (Padova, 4-6 marzo 2010).

**24 novembre 2009**

Relazione dal titolo "Le parole dei poeti della Svizzera italiana: un'analisi tematica del corpus POESIT" nell'ambito delle Giornate internazionali di studio "Le parole dei poeti. Temi e prospettive della poesia nella Svizzera italiana" - Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana, Dipartimento della Formazione e dell'Apprendimento, Locarno (Svizzera) - 24-25 novembre 2009.

**24 settembre 2009**

(con Stefano Ondelli) Presentazione di un poster dal titolo "L'italiano tradotto nei giornali" nell'ambito del XLIII Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana (SLI) "I luoghi della traduzione" - Verona - 24-26 settembre 2009.

**13 marzo 2009**

Lezione nell'ambito del ciclo seminariale "Informatica umanistica: banche dati, corpora, edizioni elettroniche" per la Scuola di Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie dell'Università di Padova.

**5 dicembre 2008**

Comunicazione dal titolo "Note linguistiche in margine a una recente antologia della giovane poesia svizzera" nell'ambito del convegno del Gruppo di studio "Giovani Europei" dell'Università di Padova sul tema "Viaggio nella poesia europea contemporanea" - Padova, 4-5 dicembre 2008.

**3 dicembre 2008**

Comunicazione dal titolo "La lingua dei poeti traduttori: un esperimento quantitativo" nell'ambito delle Giornate internazionali di studio "Poeti traduttori nella Svizzera italiana" - Alta Scuola Pedagogica - Locarno, 3-4 dicembre 2008.

**25 novembre 2008 - pomeriggio**

Lezione dal titolo "La lingua dei giovani tra le varietà dell'italiano contemporaneo" - Ústav románských jazyků a literatur - Masarykova Univerzita Brno (Repubblica Ceca).

**25 novembre 2008 - mattino**

Lezione dal titolo "Dai placiti campani all'e-government. La lingua del diritto e dell'amministrazione ieri e oggi" - Ústav románských jazyků a literatur - Masarykova Univerzita Brno (Repubblica Ceca).

**31 ottobre 2008**

Seminario dal titolo "Lemmatizzare: tra grammatica e statistica" nell'ambito degli incontri del GIAT - Gruppo Interdisciplinare per l'Analisi Testuale dell'Università di Padova.

**11 luglio 2008**

Comunicazione dal titolo "Spitzer e Migliorini" nell'ambito del XXXVI Convegno Interuniversitario di Bressanone "Leo Spitzer: lo stile e il metodo" - Brixen/Bressanone - Innsbruck - 10-13 luglio 2008.

**1 luglio 2008**

Presentazione di un poster dal titolo "La costruzione del periodo nella formazione storica del testo scientifico italiano: tra grammatica e stile" nell'ambito del X Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI) "Sintassi storica e sincronica dell'italiano. Subordi-

nazione, coordinazione, giustapposizione” - Università di Basilea (Svizzera) - 30 giugno-3 luglio 2008.

**28 maggio 2008**

(con Carmen Castillo) Lezione sul tema “Confrontare fenomeni grammaticali in lingue diverse: il passivo in spagnolo e in italiano” nell'ambito dell'indirizzo di Romanistica della Scuola di dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie dell'Università di Padova.

**12 aprile 2008**

Comunicazione dal titolo “Migliorini tra grammatica ed educazione linguistica” nell'ambito del convegno “Bruno Migliorini, l'uomo e il linguista” - Rovigo, Accademia dei Concordi - 11-12 aprile 2008.

**29 marzo 2008**

Comunicazione dal titolo “Tempo dell'evento e tempo della grammatica nella formazione storica del testo scientifico italiano” nell'ambito del convegno “Tempo e spazio” - Università Masaryk di Brno (Repubblica Ceca) - 27-30 marzo 2008.

**14 novembre 2007**

Comunicazione dal titolo “Uno sguardo d'insieme sui poeti svizzeri in lingua italiana attraverso il sito [www.unil.ch/poesit](http://www.unil.ch/poesit)” nell'ambito delle giornate internazionali di studio “Voci poetiche nella Svizzera italiana” - Centro Stefano Franscini, Ascona / Alta Scuola Pedagogica, Locarno (Svizzera) - 14-15 novembre 2007.

**15 giugno 2007**

Lezione sul tema “Valutare la lingua dei libri di testo delle materie scientifiche e umanistiche” nell'ambito del ciclo di lezioni “Italiano lingua veicolare a scuola” per i corsi speciali SSIS - Università di Trieste.

**31 gennaio 2007**

Comunicazione dal titolo “Dal dato quantitativo alla storia della lingua: l'uso del passivo nella diacronia dell'italiano” nell'ambito del Circolo Filologico Linguistico Padovano.

**Docenze  
in corsi  
di formazione**

**22 maggio 2012**

Attività di docenza a Vicenza sul tema “Principi della comunicazione scritta” per il personale del Comune di Vicenza e per conto del Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA).

**ottobre 2010 - marzo 2012**

Referente scientifico dei corsi di scrittura professionale per il personale della Regione Emilia-Romagna per conto del Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA).

Docente nelle varie edizioni dei corsi: “Laboratorio di scrittura professionale”; “Scrivere per l'utente esterno”; “Scrivere testi specifici: le circolari interne”; “Scrivere testi specifici: le pagine web”; “Scrivere testi specifici: rapporti, relazioni e verbali”; “Scrivere testi chiari per l'organizzazione interna”.

**15 novembre 2011, 17 gennaio e 6 marzo 2012**

Attività di docenza a San Donà di Piave (Venezia) nelle giornate di formazione “Introduzione alla semplificazione del linguaggio amministrativo” (I modulo), “Approfondimenti sulla semplificazione del linguaggio amministrativo (II modulo) e “Spunti per la semplificazione del linguaggio degli atti amministrativi” (III modulo) per i dipendenti del Comune di San Donà di Piave e dei comuni limitrofi.

**21 febbraio 2012**

Attività di docenza ad Altavilla Vicentina sul tema "Laboratorio di scrittura di testi amministrativi" nell'ambito della III edizione del "Master in Gestione Integrata nelle Pubbliche Amministrazioni" organizzato dal Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA).

**2-3 maggio, 29-29 novembre 2011**

Attività di docenza a Trento nell'ambito del corso "La comunicazione scritta efficace" organizzato da Maggioli Formazione e dalla tsm-Trentino School of Management per i dipendenti della Provincia autonoma di Trento.

**14 gennaio, 10 giugno e 7 ottobre 2011**

Attività di docenza a Milano per il personale dell'Università di Milano Bicocca nel modulo formativo "Semplificazione del linguaggio amministrativo" organizzato da Omnia Gestione Risorse Umane.

**26-27 settembre 2011**

Attività di docenza all'Aquila per il personale dell'Università dell'Aquila sul tema "La comunicazione istituzionale nelle Università" nell'ambito del progetto "Repertorio sistematico di testi della Macroarea 'Carriere studenti'" organizzato dal Consorzio Interuniversitario per la Formazione di Torino (CO.IN.FO.).

**17, 19, 23 e 30 novembre 2010**

Attività di docenza a Padova nell'ambito del corso di formazione "La semplificazione del linguaggio amministrativo" organizzato dalla Prefettura di Padova per i propri dipendenti.

**22, 29 aprile, 10 e 13 maggio 2010**

Attività di docenza per conto del Dipartimento di Romanistica nel corso di formazione "Le relazioni tecniche: metodi di scrittura efficace" organizzato dal Servizio formazione manageriale e sviluppo risorse umane dell'Università di Padova per il personale del Sistema Bibliotecario di Ateneo.

**22 e 29 aprile 2010**

Attività di docenza a Rovigo nel laboratorio "Scrivere la lettera motivazionale e il curriculum vitae" organizzato dall'Informagiovani del Comune di Rovigo per i propri utenti.

**30 marzo 2010**

Attività di docenza ad Altavilla Vicentina sul tema "Laboratorio di scrittura di testi amministrativi" nell'ambito della II edizione del "Master in Gestione Integrata nelle Pubbliche Amministrazioni" organizzato dal Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA).

**19-20 febbraio 2010**

Attività di docenza a Firenze per il personale dell'Università di Firenze sul tema "La comunicazione istituzionale nelle Università" nell'ambito del progetto "Repertorio sistematico di testi della Macroarea 'Carriere docenti'" organizzato dal Consorzio Interuniversitario per la Formazione di Torino (CO.IN.FO.).

**9-10, 14-15 dicembre 2009, 10-11 marzo e 19-20 maggio 2010**

Attività di docenza a Trento nell'ambito del corso avanzato "La comunicazione scritta efficace" organizzato da Maggioli Formazione e dalla tsm-Trentino School of Management per i dipendenti della Provincia autonoma di Trento.

**30 novembre e 1 dicembre 2009**

Attività di docenza nell'ambito del corso di formazione "La comunicazione istituzionale scritta" per il personale del Sistema Bibliotecario di Ateneo

dell'Università degli Studi di Sassari, organizzato dal Consorzio Interuniversitario per la Formazione di Torino (CO.IN.FO.).

**19-20 novembre 2009**

Attività di docenza nell'ambito del corso di formazione "Scrivere con chiarezza in biblioteca" per il personale della Biblioteca di Ateneo dell'Università di Milano Bicocca.

**6, 9, 13 e 16 novembre 2009**

Attività di docenza nell'ambito del laboratorio "Scrivere per il lavoro" organizzato dall'Informagiovani del Comune di Padova per i propri utenti.

**28 ottobre, 12, 17 e 27 novembre 2009**

Attività di docenza a Padova nell'ambito del corso di formazione "Scrivere con chiarezza ed efficacia – La semplificazione del linguaggio amministrativo" organizzato dalla Prefettura di Padova per i propri dipendenti.

**21-22, 28-30 settembre, 1 e 19-20 ottobre 2009**

Attività di docenza a Trento nell'ambito del corso "La comunicazione scritta efficace" organizzato da Maggioli Formazione e dalla tsm-Trentino School of Management per i dipendenti della Provincia autonoma di Trento.

**21 e 28 maggio 2009**

Attività di docenza a Este (Padova) nell'ambito del laboratorio "Semplificazione del linguaggio amministrativo", organizzato dal Comune di Este (Padova) per i propri dipendenti.

**18-19 marzo, 22-23 aprile, 6-7 maggio, 25-26 maggio, 22-23 giugno 2009**

Attività di docenza a Trento nell'ambito del corso "Comunicare per iscritto in modo efficace" organizzato da Maggioli Formazione e dalla tsm-Trentino School of Management per i dipendenti della Provincia autonoma di Trento.

**27 marzo 2009**

Attività di docenza a Mestre nell'ambito del corso di aggiornamento "Scrivere in biblioteca" organizzato dall'Associazione Italiana Biblioteche (AIB) - Sezione Veneto.

**4, 11 marzo e 2 aprile 2009**

Attività di docenza sulla redazione degli atti amministrativi a Legnaro (Padova) nell'ambito del corso di formazione "Percorsi di formazione amministrativa", organizzato dal Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA) per i dipendenti di Veneto Agricoltura.

**10 febbraio 2009**

Attività di docenza a Trento sul tema "La comunicazione efficace" nell'ambito del corso "Nuovo ruolo delle Aziende pubbliche di servizi alla persona (APSP)" organizzato dalla tsm-Trentino School of Management.

**23 giugno 2008, 30 settembre e 23 ottobre 2008**

Attività di docenza a Mestre sul tema "La comunicazione scritta" nell'ambito del Corso di Formazione per la Rete dei Referenti per la Comunicazione interna della Regione del Veneto, organizzato dal Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA).

**marzo-giugno 2008**

Attività di docenza per conto del Dipartimento di Romanistica nell'ambito dei Laboratori tematici di scrittura organizzati dal Servizio Organizzazione e formazione manageriale dell'Università di Padova per il personale del Sistema Bibliotecario di Ateneo. Laboratori attivati: Avvisi al pubblico; Lettere ed e-mail; Pagine web generali; Pagine web per il sito della

biblioteca locale; Regolamenti; Testi organizzativi interni.

**6-7 marzo 2008**

Attività di docenza a Bologna nell'ambito del corso di aggiornamento per dipendenti pubblici "Scrivere per farsi capire. Tecniche di redazione di testi amministrativi chiari ed efficaci", organizzato da Eta 3 snc.

**ottobre 2007 - febbraio 2008**

Attività di docenza per conto del Dipartimento di Romanistica nell'ambito del corso di formazione "Comunicare con chiarezza" organizzato dal Servizio Organizzazione e formazione manageriale dell'Università di Padova per il personale del Sistema Bibliotecario di Ateneo.

**13 luglio e 11 ottobre 2007**

Attività di docenza sulla redazione degli atti amministrativi a Legnaro (Padova) nell'ambito del corso di formazione "Percorsi di formazione amministrativa", organizzato dal Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA) per i dipendenti di Veneto Agricoltura.

**5, 11 e 18 dicembre 2006, 29 gennaio, 5 e 11 febbraio, 12, 19 e 26 marzo 2007**

Attività di docenza a Mirandola (Modena) nell'ambito del corso di formazione "Comunicazione istituzionale e semplificazione del linguaggio", organizzato da "Iride formazione S.R.L." per i dipendenti del Comune di Mirandola (Modena).

**23 e 24 novembre 2006**

Attività di formazione sul tema "Comunicazione istituzionale e semplificazione del linguaggio" nell'ambito dei corsi-concorsi per il personale amministrativo dell'Università degli Studi della Calabria (Arcavacata di Rende, Cosenza), organizzati dal Consorzio Interuniversitario per la Formazione di Torino (CO.IN.FO.).

**14 e 21 novembre 2006**

Attività di docenza a Maranello (Modena) sul tema "La scrittura giornalistica" nell'ambito dell'attività formativa "Club del giornalismo" per il personale di Ferrari S.p.A.

**7 novembre 2006**

Attività di docenza a Verona nell'ambito del corso di formazione "La comunicazione scritta in biblioteca", organizzato dalla Biblioteca Civica di Verona per i propri dipendenti.

**17 e 24 ottobre 2006**

Attività di docenza a Vicenza nell'ambito del corso di formazione avanzato "Scrivere atti amministrativi. Principi giuridici ed esigenze comunicative", organizzato dal Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA) per i dipendenti della Camera di Commercio di Vicenza.

**6 giugno 2006**

Attività di docenza a Sarmedola (Padova) nell'ambito del corso di formazione "Semplificazione del linguaggio amministrativo", organizzato dall'ANCI Veneto per dipendenti dei comuni della Regione.

**17, 19, 24, 26 gennaio, 16 e 23 febbraio, 2 e 16 marzo 2006**

Attività di docenza a Rubano (Padova) nell'ambito di "Scrivere chiaro. Corso di formazione sulla chiarezza e semplicità del linguaggio amministrativo", organizzato dal Comune di Rubano (Padova) per i propri dipendenti.

**13 e 16 dicembre 2005**

Attività di docenza a Venezia sul tema "Dal testo normativo alla comunicazione ai cittadini: tecniche di redazione", organizzato dal Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA) per dipendenti della Direzione Comunicazione della Regione del Veneto.

**18 ottobre 2005**

Attività di docenza a Udine sul tema "La comunicazione scritta" nell'ambito del "Percorso di formazione sulla comunicazione" per il personale della Provincia di Udine, organizzato dal Centro Studi per gli Enti Locali (CISEL) - Divisione formazione di Rimini.

**15 marzo 2005**

Attività di docenza a Rovigo sul tema "Strumenti e tecniche per una comunicazione efficace" nell'ambito del corso FSE "La gestione dei processi documentali nelle PA", organizzato dal Centro Universitario di Organizzazione Aziendale (CUOA) per il personale amministrativo del Comune di Rovigo.

**1 e 3 marzo 2005**

Attività di docenza nell'ambito delle giornate di formazione sul tema "Scrivere per farsi capire. Suggestioni ed esperienze" per il personale del Collegio Universitario "Nicola Mazza" (Padova).

**23 e 29 novembre, 21 dicembre 2004, 13, 18, 25 e 26 gennaio, 1, 8, 14 e 18 febbraio 2005**

Attività di docenza nell'ambito delle giornate di formazione per i dipendenti amministrativi dell'Università di Padova sul tema "La scrittura istituzionale". L'attività è stata svolta come parte del servizio di consulenza per la chiarezza e l'efficacia dei documenti amministrativi dell'amministrazione centrale dell'Università di Padova.

**10-11 novembre 2004**

Attività di docenza a Bologna nell'ambito del corso di formazione "Teoria e pratica della scrittura istituzionale" per il personale della Regione Emilia-Romagna, organizzato dalla Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione - Sede di Bologna.

**2-3 maggio, 7-8 giugno 2004**

Attività di docenza a Cagliari sul tema "La semplificazione del linguaggio amministrativo" nell'ambito del Piano di formazione per i dirigenti e i quadri direttivi della Regione Autonoma della Sardegna, organizzato da Formez - Area Modernizzazione Pubbliche Amministrazioni.

**28 novembre 2003**

Attività di docenza a Bologna nell'ambito del seminario di aggiornamento "Scrivere chiaro. Tecniche di redazione di testi amministrativi", organizzato da Eta 3 snc.

**17 e 27 febbraio, 19-20 marzo, 23 settembre, 27-29 ottobre 2003**

Attività di docenza sul tema "Scrivere testi amministrativi" nell'ambito dei corsi-concorsi per il personale amministrativo dell'Università degli Studi di Bari, organizzati dal Consorzio Interuniversitario per la Formazione di Torino (CO.IN.FO.).

**26 novembre 2002**

Attività di docenza a Bologna nell'ambito del laboratorio di apprendimento su "La valutazione dei processi e prodotti comunicativi", organizzato dall'Urp degli Urp e dal Centro Studio e Lavoro "La Cremeria".

### febbraio - marzo 2001

Attività di docenza sul tema "Qualità delle informazioni e semplificazione del linguaggio" all'interno di un corso di aggiornamento per gli operatori della banca dati *City Light* dell'URP del Comune di Padova.

## Altre attività

Ha realizzato ed è webmaster del sito della Società Italiana di Filologia Romanza ([www.sifr.it](http://www.sifr.it)). Con Matteo Galisi ha creato il sistema di gestione bibliografica sql "Bibliografia tematica" ([www.sifr.it/bibliografia](http://www.sifr.it/bibliografia)).

Ha curato il sito del progetto ReSSLi - Repertorio bibliografico degli Scrittori Stranieri in Lingua Italiana realizzato da Andrea Meneghetti ([www.maldura.unipd.it/ressli](http://www.maldura.unipd.it/ressli)).

Ha realizzato e curato l'aggiornamento della banca dati POESIT – Poeti nella Svizzera italiana.

## Pubblicazioni

### 2012

- (con Stefano Ondelli) *L'assetto dell'italiano delle traduzioni in un corpus giornalistico. Aspetti qualitativi e quantitativi*, «Rivista Italiana di Teoria e Tecnica della traduzione», n. 12, 2010 [ma 2012], pp. 1-62.
- (con Raffaella Castagnola) Tre anni di pubblicazioni poetiche nella Svizzera italiana (2007-2010), «Opera Nuova», 2012/1, pp. 97-106.
- *Repertorio bibliografico dei poeti nella Svizzera italiana (1990-2010)*, a cura di Raffaella Castagnola e Matteo Viale, Lugano, Edizioni Opera Nuova, XXVI-128 pp., in stampa.
- *I poeti nella Svizzera italiana: una lettura dei dati*, in *Repertorio bibliografico dei poeti nella Svizzera italiana (1990-2010)*, a cura di Raffaella Castagnola e Matteo Viale, Lugano, Edizioni Opera Nuova, pp. XIII-XXII, in stampa.
- *Alcuni corpora dell'italiano d'oggi*, in Lorenzo Renzi, *Come cambia la lingua. L'italiano in movimento*, Bologna, il Mulino, 2012, pp. 188-190.

### 2011

- *Bruno Migliorini nella cultura del Novecento. Atti della giornata di studio (Rovigo, 14 aprile 2010)*, a cura di Matteo Santipolo e Matteo Viale, «Acta Concordium», n. 19, 2011/2. (versione pdf nel sito [www.concordi.it](http://www.concordi.it))
- (con Matteo Santipolo) *Presentazione*, in *Bruno Migliorini nella cultura del Novecento. Atti della giornata di studio (Rovigo, 14 aprile 2010)*, a cura di Matteo Santipolo e Matteo Viale, «Acta Concordium», n. 19, 2011/2, pp. 1-3.
- (con Stefano Ondelli) *Translations in Italian Newspapers*, in *I luoghi della traduzione. Le interfacce. Atti del XLIII Congresso Internazionale di studi della Società di Linguistica Italiana (SLI) (Verona, 24-26 settembre 2009)*, a cura di Giovanna Massariello Merzagora e Serena Dal Maso, Roma, Bulzoni, 2011, pp. 399-407.
- *Il discorso pubblico tra vecchi e nuovi modelli*, «Acta Concordium», n. 18, 2011/1, pp. 41-60.
- *Innovazione e resistenza al cambiamento nel linguaggio amministrativo dall'unità d'Italia a oggi: prima analisi di un corpus di documenti di enti locali*, in *Storia della lingua italiana e storia dell'Italia unita. L'italiano e lo stato nazionale. Atti del IX Convegno ASLI Associazione per la Storia della Lingua Italiana (Firenze, 2-4 dicembre 2010)*, a cura di Annalisa Nesi, Silvia Morgana, Nicoletta Maraschio, Firenze, Cesati, 2011, pp. 687-704.
- *Le competenze grammaticali di base per l'università: dati da un'esperienza didattica*, in: *Grammatica a scuola*, a cura di Loredana Corrà e Walter Paschetto, Milano, Franco Angeli, 2011, pp. 137-149.

- *1861: l'Unità. Amministrazione e burocrazia parlano ai nuovi italiani*, in *La lingua italiana negli anni dell'Unità d'Italia, catalogo della mostra (Firenze, Biblioteca delle Oblate, 11 ottobre - 30 novembre 2011)*, direzione scientifica Nicoletta Maraschio, Silvia Morgana e Luca Serianni, a cura di Lucilla Pizzoli, Milano, Silvana Editoriale, 2011, pp. 34-35.
- *Il ruolo della lingua amministrativa al momento dell'Unità*, in *La lingua italiana nei 150 anni unitari*, Dossier Treccani Scuola a cura di Andrea Turchi, <[www.treccani.it/scuola/dossier/2011/150\\_lingua/viale.html](http://www.treccani.it/scuola/dossier/2011/150_lingua/viale.html)>.
- [testi base e contenuti didattici per i podcast] *Italiano: abilità linguistiche per lo studio*. 1. *Come affrontare un testo, comprenderlo e riassumerlo*, 2. *Come scrivere un testo*, 3. *La produzione di un discorso orale*, Podcast realizzati per la Facoltà di Scienze politiche dell'Università di Padova e prodotti da RadioBue.it (Servizio relazioni pubbliche Università di Padova), <<http://paduaresearch.cab.unipd.it/4214/>>, 16 settembre 2011, Padova, Università di Padova, 67 pp. (podcast radiofonici e allegati didattici disponibili nel sito [www.radiobue.it](http://www.radiobue.it)).

## 2010

- *La diatesi passiva nella storia dell'italiano. Analisi di testi scientifici e narrativi tra Seicento e Ottocento*, Padova, Cleup, 2010, 253 pp.
- (con Stefano Ondelli) *Evidenze quantitative sull'italiano tradotto in un corpus giornalistico*, in *Statistical Analysis of Textual Data. Proceedings of 10th International Conference Journées d'Analyse statistique des Données Textuelles 9-11 June 2010 - Sapienza University of Rome*, Milano, LED, 2010, pp. 573-584.
- *Spitzer e Migliorini in dialogo sulla lingua in movimento*, in *Leo Spitzer. Lo stile e il metodo. Atti del XXXVI Convegno Interuniversitario (Bressanone/Innsbruck, 10-13 luglio 2008)*, a cura di Ivano Paccagnella ed Elisa Gregori, Padova, Esedra, 2010, pp. 213-230.
- *Tempo dell'evento e tempo della grammatica nella formazione storica del testo scientifico italiano*, «Études Romanes de Brno», 31/1 (2010), pp. 205-227.
- *Un'analisi delle risposte alla prova di accertamento delle conoscenze di grammatica italiana di base degli studenti della Facoltà di Lettere dell'Università di Padova (anni accademici 2007-2008 e 2009-2010). Appendice statistica al saggio "Le competenze grammaticali di base per l'università: dati da un'esperienza didattica", negli Atti del XVI Convegno Nazionale GISCEL "La grammatica a scuola: quando? come? quale? perché?" (Padova, 4-6 marzo 2010)*, <<http://paduaresearch.cab.unipd.it/3172/>>, 2 agosto 2010, 34 pp.
- (scheda di) Thomas Pellegrini, *Lo slittino da ghiaccio bellunese. ferión - frión - fèrio - ferada - lizét - nizét - jezol - rizét*, Belluno, Istituto bellunese di ricerche sociali e culturali, [2009] [Serie "varie" n. 83], in: «Notiziario bibliografico. Periodico della Giunta regionale del Veneto», 63, 2010, p. 21.
- (scheda di) Aquiles Bernardi (fra' Paulino de Caxias), *Vita e stória de Nanetto Pipetta nassuo in Italia e vegnudo in Mérica per catare la cucagna*, Testo originale in veneto-brasiliano, Traduzione italiana di Antonio Martellini, a cura di Fiorenzo Toso, Recco (Genova), Le Mani / Udine, Università degli Studi di Udine – Centro Internazionale sul Plurilinguismo, 2008, in: «Notiziario bibliografico. Periodico della Giunta regionale del Veneto», 63, 2010, p. 22.

## 2009

- *Bruno Migliorini, l'uomo e il linguista (Rovigo 1896 - Firenze 1975). Atti del convegno (Rovigo, Accademia dei Concordi, 11-12 aprile 2008)*, a cura di Matteo Santipolo e Matteo Viale, Rovigo, Accademia

dei Concordi Editore, 2009, XVIII+358 pp.

- *Migliorini tra grammatica ed educazione linguistica*, in *Bruno Migliorini, l'uomo e il linguista (Rovigo 1896 - Firenze 1975). Atti del convegno (Rovigo, Accademia dei Concordi, 11-12 aprile 2008)*, a cura di Matteo Santipolo e Matteo Viale, Rovigo, Accademia dei Concordi Editore, 2009, pp. 291-311.
- (con Matteo Santipolo) *Prefazione a Bruno Migliorini, l'uomo e il linguista (Rovigo 1896 - Firenze 1975). Atti del convegno (Rovigo, Accademia dei Concordi, 11-12 aprile 2008)*, a cura di Matteo Santipolo e Matteo Viale, Rovigo, Accademia dei Concordi editore, 2009, pp. XI-XIII.
- *Note sulla costruzione del periodo nella formazione storica del testo scientifico italiano*, in *Sintassi storica e sincronica dell'italiano. Subordinazione, coordinazione, giustapposizione*, Atti del X Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Basilea, 30 giugno-3 luglio 2008), a cura di Angela Ferrari, Firenze, Cesati, 2009, pp. 647-666.
- *La lingua dei poeti traduttori: un esperimento quantitativo*, in *Poeti traduttori nella Svizzera italiana. Atti delle giornate internazionali di studio (Alta Scuola Pedagogica, Locarno, 2-3 dicembre 2008)*, a cura di Silvia Calligaro, Bellinzona, Casagrande, 2009 (*Quaderni di POESIT*, 3), pp. 17-51.
- *Note linguistiche in margine a una recente antologia della giovane poesia svizzera*, «Hebenon», XIV, 3-4, Speciale Aprile - Novembre 2009, p. 113-124 (Atti del convegno "Viaggio nella poesia europea contemporanea", Padova, 4-5 dicembre 2008).
- *Un censimento dei "Poeti nella Svizzera italiana" nella banca dati del progetto POESIT*, «Quaderni Grigioni Italiano», 3, 2009, pp. 283-285.
- (con Matteo Santipolo), *Ricordo di Manlio Cortelazzo (1918-2009)*, «Acta Concordium», n. 12, 2009, pp. 13-16.
- (recensione di) *Scrittori del Grigioni Italiano. Antologia letteraria*, a cura di Antonio e Michèle Stäuble, Locarno, Dadò e Coira, Pro Grigioni Italiano, 2008 (seconda edizione aggiornata e ampliata), «Quaderni Grigioni Italiano», 2, 2009, pp. 211-215.
- (scheda di) *Il culto dei santi e le feste popolari nella Terraferma veneta. L'inchiesta del Senato veneziano 1772-1773*, a cura di Simonetta Marin, con un saggio di Claudio Povolo, Costabissara (Vicenza), Angelo Colla Editore, 2007 [*Collana di studi e di ricerche sulle culture popolari venete*], in: «Notiziario bibliografico. Periodico della Giunta regionale del Veneto», 60, 2009, p. 54.

## 2008

- *Studi e ricerche sul linguaggio amministrativo*, Presentazione di Michele A. Cortelazzo, Cleup, Padova, 2008.
- *Uno sguardo d'insieme sui poeti svizzeri in lingua italiana attraverso il sito [www.unil.ch/poesit](http://www.unil.ch/poesit)*, in: *Voci poetiche nella Svizzera italiana. Atti delle giornate internazionali di studio (Centro Stefano Franscini, Ascona - Alta Scuola Pedagogica, Locarno - 14-15 novembre 2007)*, a cura di Matteo M. Pedroni, Bellinzona, Edizioni Casagrande, 2008 (*Quaderni di Poesit*), pp. 15-26.
- *Chiarezza e razionalità del discorso pubblico: storia, tecniche comunicative, esempi*, in: *Atti del convegno "Il luogo della conoscenza" (Mirano, 28-29 giugno 2008)*, Mestre, Accordo Libero Federativo tra Associazioni (ALFA), 2008, pp. 135-150.
- *Le "Istruzioni per le operazioni degli uffici elettorali di sezione" tradotte in italiano*, a cura di Michele Cortelazzo, Chiara Di Benedetto e Mat-

teo Viale, Padova, Cleup, 2008.

- *Un rinnovato stile per le Istruzioni: tra tradizione e nuovi modelli*, in: *Le "Istruzioni per le operazioni degli uffici elettorali di sezione" tradotte in italiano*, a cura di Michele Cortelazzo, Chiara Di Benedetto e Matteo Viale, Padova, Cleup, 2008, pp. 143-154.
- (scheda di) Angelo Baraldo, *Oltre il muro. Vocaboli dialettali ed espressioni tipiche, in una storia rurale sulle rive del Guà negli anni '20-'50 del Novecento*, Cologna Veneta, Centro Studi "Giulio Cardo", 2006, in: «Notiziario bibliografico. Periodico della Giunta regionale del Veneto», 57, 2008, pp. 17.
- (schede di) Costantino Da Roit, *Usanze agordine, Vita quotidiana e cultura materiale a La Valle nella prima metà del Novecento*, Cierre Edizioni / Canova, Sommacampagna (Verona) / Treviso, 2006; Chiara Crepaldi, con la collaborazione di Paolo Rigoni, *Ganzèga. Ritualità e alimentazione popolare nel Basso Veneto*, Minelliana, Rovigo, 2006, in: «Notiziario bibliografico. Periodico della Giunta regionale del Veneto», 59, 2008, p. 27.

## 2007

- (Scheda di) Antonella Rosso, *Fiabe popolari trevigiane raccolte a Breda di Piave*, Sommacampagna (VR), Cierre – Treviso, Canova, 2007, in: «Notiziario bibliografico. Periodico della Giunta regionale del Veneto», 55, 2007, pp. 35-36.

## 2006

- (con Michele A. Cortelazzo) *Storia del linguaggio politico, giuridico e amministrativo nella Romània: italiano / Geschichte der Sprache der Politik, des Rechts und der Verwaltung in der Romania: Italienisch*, in: Gerhard Ernst, Martin-Dietrich Gleßgen, Christian Schmitt und Wolfgang Schweickard (Hg.), *Romanische Sprachgeschichte. Ein internationales Handbuch zur Geschichte der romanischen Sprachen, 2. Teilband / Histoire linguistique de la Romània. Manuel international d'histoire linguistique de la Romània*, Tome 2, Berlin – New York, Walter de Gruyter Verlag, 2006, pp. 2112-2123.

## 2005

- *La semplificazione del linguaggio*, «Note Mazziane», XL, numero speciale 4, dicembre 2005, pp. 49-51.
- Apparato per apprendenti di italiano L2 al testo di Moni Ovadia, *La mia Europa*, in: *Studying in Padua 2005-2006 / Estudiar en Padua 2005-2006*, Padova, Università degli Studi di Padova - Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario, 2005, pp. 66-72.
- *Avvicinarsi all'italiano* (Test di comprensione linguistica per apprendenti di italiano L2), in: *Studying in Padua 2005-2006 / Estudiar en Padua 2005-2006*, Padova, Università degli Studi di Padova - Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario, 2005, pp. 73-76.

## 2004

- (Scheda di) Max Pfister - Antonio Lupis, *Introduzione all'etimologia romanza*, Soveria Mannelli, Rubbettino Editore, 2001, in: «Critica del testo», VII / 3, 2004, pp. 1236-1240.
- (Scheda di) Mauro Braccini, *"Bizzarro" e alcuni insetti consonanti: una lunga traccia per una etimologia*, «Studi di lessicografia italiana», 20, 2003, pp. 5-33, in: «Critica del testo», VII / 3, 2004, pp. 1240-1241.
- (Scheda di) Giovanni Petrolini, *Necrofori e pipistrelli. Qualche considerazione su "becchino" e "beccamorto"*, «Studi di Lessicografia italiana», 19, 2002, pp. 35-57, in: «Critica del testo», VII / 3, 2004, pp. 1243-1245.

- (Scheda di) Domenico Proietti, *Origine e vicende del per cui assoluto: un altro caso di conflitto tra norma dei grammatici e storia*, «Studi di Grammatica italiana», 21, 2002, pp. 195-308, in: «Critica del testo», VII / 3, 2004, pp. 1257-1259.
- (Scheda di) Dino Coltro, *Dio non paga al sabato. I proverbi della tradizione popolare veneta*, Sommacampagna (Verona), Cierre, 2004, in: «Notiziario bibliografico. Periodico della Giunta regionale del Veneto», 47, 2004, p. 29.

### 2003

- *Per un linguaggio amministrativo "il più vicino possibile al cittadino"*, «L'ircocervo. Rivista elettronica italiana di Metodologia giuridica, Teoria generale del diritto e Dottrina dello stato», [www.filosofiadeldiritto.it](http://www.filosofiadeldiritto.it), n. 2, II (2003).

### 2002 e precedenti

- *L'amministrazione vi manda a dire. Formazione scolastica e scrittura amministrativa. Il parere dei dipendenti pubblici*, «Italiano & oltre», XVII (2002), pp. 183-189.
- *Semplificazione del linguaggio amministrativo. Esempi di scrittura per le comunicazioni ai cittadini*, a cura di Michele A. Cortelazzo, con la collaborazione di Federica Pellegrino e Matteo Viale, Padova, Comune di Padova, 1999.

## Lingue straniere

### Lingua tedesca

Buona conoscenza, approfondita nell'ambito dell'Internationaler Ferienkurs organizzato dall'Università di Heidelberg (agosto 2003 e agosto 2004), con la frequenza alle lezioni del Goethe-Institut di Padova e perfezionata durante uno scambio di ricerca di sei mesi (aprile-settembre 2005) presso l'Università di Heidelberg.

### Lingua inglese

Buona conoscenza, approfondita durante il corso di laurea con specifici laboratori ed esami e perfezionata con corsi estivi all'estero presso la Lambert School of English di Londra (luglio - agosto 1998) e Language and Leisure Ireland di Dublino (agosto 1999).

### Lingua francese

Conoscenza scolastica, approfondita negli otto anni della scuola media inferiore e superiore.

## Abilità informatiche

Ottima conoscenza di *Windows* e del pacchetto *Office*.

Ottima conoscenza del linguaggio HTML e del software *Dreamweaver* per la costruzione di pagine web.

Conoscenza approfondita di *Finale*, software per l'editoria musicale.

## Ulteriori informazioni

[www.matteoviale.it](http://www.matteoviale.it)

Bologna, 10 ottobre 2012

Autorizzo il trattamento dei dati personali secondo quanto previsto dal Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Matteo Viale